

Fatti e cifre 2014/2015

Rapporto di gestione 2014

Informazione, cinema, musica, sport e
intrattenimento: una finestra sulla
Svizzera e sul mondo da quasi 85 anni.

Rapporto di gestione 2014 online
(solo in tedesco e francese):
srgssr.ch/rg2014



Indice

Scopri tutta la SSR	4
Profilo aziendale	5
RSI Radiotelevisione svizzera	6–9
SRF Schweizer Radio und Fernsehen	10–13
RTS Radio Télévision Suisse	14–17
RTR Radiotelevision Svizra Rumantscha	18–19
SWI swissinfo.ch	20
Swiss TXT	20
Fonti	21
Quadro finanziario 2014	22–23
Struttura societaria 2015	24–25
Struttura aziendale 2015	26–27
Consiglio d'amministrazione 2015	28–29
Comitato direttivo 2015	30–31
Fondamenti giuridici	32–33
Impressum	34

Scopri tutta la SSR

Unità aziendali



Società affiliate

technology and production center switzerland ag
publisuisse SA
Teletext Svizzera SA
TELVETIA S.A.
mxlab ag
MCDT AG

Profilo aziendale

La SSR comprende 5 unità aziendali e la Direzione generale. Inoltre, conta 6 società affiliate. Grazie ai suoi 6100 dipendenti che coprono 5000 posti a tempo pieno (società affiliate escluse), a proventi pari a 1,65 miliardi di franchi, a 17 reti radiofoniche e a 7 reti televisive, ai siti internet complementari e ai servizi di teletext, la SSR è la più grande azienda nel settore dei media elettronici in Svizzera. Le sue reti radiofoniche e, nel primetime, anche le sue reti televisive, sono leader di mercato nelle quattro regioni linguistiche e sanno affermarsi con successo nei confronti di numerose emittenti straniere, dotate di mezzi finanziari molto più cospicui.

La SSR è una società di diritto privato concessionaria del servizio pubblico radiotelevisivo. È gestita secondo i principi del diritto delle società anonime ed esercita il suo mandato in virtù della Costituzione federale, della legge sulla radiotelevisione (LRTV), dell'ordinanza sulla radiotelevisione (ORTV) e, per l'appunto, della Concessione. In quanto azienda senza scopo di lucro, si finanzia per circa il 75% con i canoni radiotelevisivi e per il restante 25% con attività commerciali. È indipendente sul piano politico ed economico.

Servizio pubblico

Informazione, intrattenimento e formazione: questi sono gli obiettivi dei media della SSR, che diffondono i propri programmi attraverso radio, televisione, internet, teletext e servizi mobili in ogni momento e ovunque alle stesse condizioni. Il palinsesto, che copre una vasta gamma di temi, soddisfa le esigenze sia del grande pubblico, sia delle minoranze. Si contraddistingue inoltre per la sua qualità, la sua rilevanza e il suo pluralismo.

Grazie alla solidarietà e alla perequazione finanziaria fra regioni linguistiche, la SSR può offrire programmi all'insieme della popolazione e promuovere nel contempo gli scambi, la coesione e la comprensione reciproca. Svolge quindi un ruolo importante sul piano dell'integrazione sociale e culturale.

2014 Radio



Radiotelevisione
svizzera

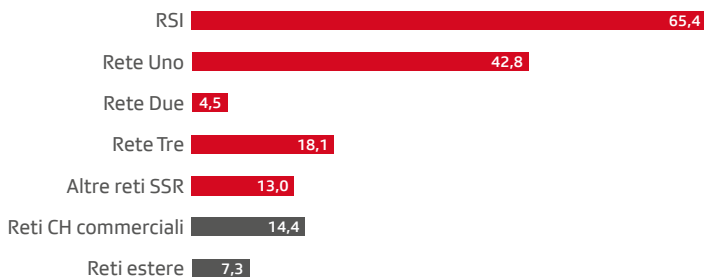
Direttore	Maurizio Canetta	
Reti Radio	Rete Uno Rete Due Rete Tre	
Volume dei programmi (in ore)	Produzioni proprie	10 231
	Produzioni di terzi	12 279
	Repliche	3 770
	Totale	26 280
Sito web	rsi.ch	
Consumo		
Ø di visite mensili (visits)		1 244 000
Ø di accessi mensili via computer e app (unique clients)		278 000
Effettivi	A tempo pieno, totale RSI	1 100
	Totale persone RSI	1 236
Costi d'esercizio (mio. CHF)	Totale RSI	244,2

Swiss Satellite Radio

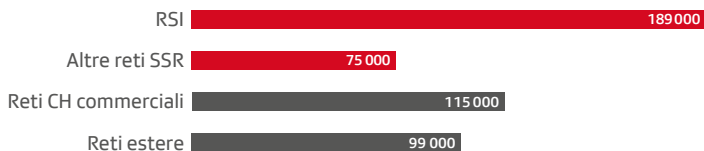
Reti tematiche musicali (reti nazionali)*	Radio Swiss Pop Radio Swiss Classic Radio Swiss Jazz	
Volume dei programmi (in ore)	Produzioni proprie	610
	Produzioni di terzi	25 456
	Repliche	214
	Totale	26 280
Quote di mercato (24 ore, lun-dom)	Radio Swiss Pop	2,4%
	Radio Swiss Classic	1,4%
	Radio Swiss Jazz	0,5%

* Valori validi per tutta la Svizzera

Quote di mercato in %



Penetrazioni Numero medio di ascoltatori al giorno



Per le seguenti statistiche si rimanda al sito srgssr.ch/rg2014 (Service public > Statistiques radio):
quote di mercato e penetrazioni per fasce d'età

Fonte: panel radiofonico di Mediapulse, Media Reporter Radio, Svizzera italiana, lun-dom 24 ore su 24,
persone dai 15 anni in su

2014 Televisione

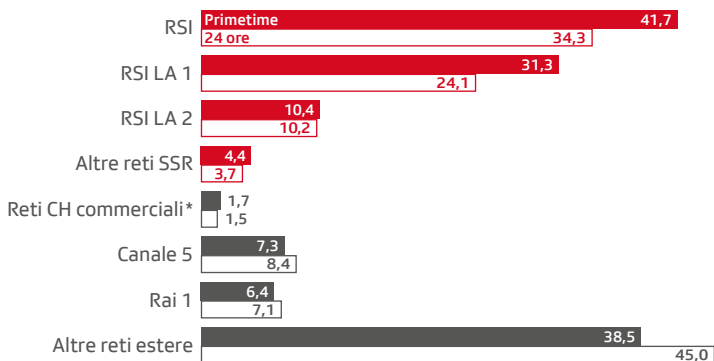


Radiotelevisione
svizzera

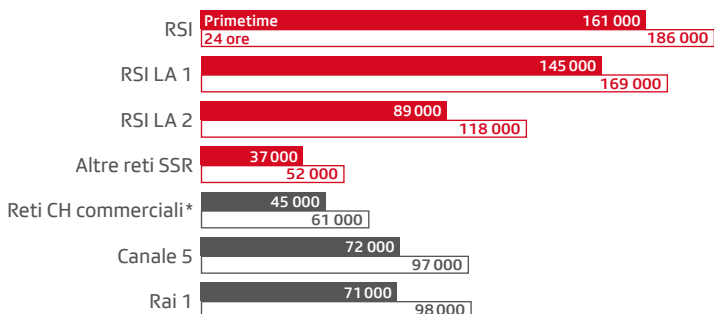
Direttore	Maurizio Canetta	
Reti TV	RSI LA 1 RSI LA 2	
Volume dei programmi (in ore)	Produzioni proprie*	2 362
	Produzioni di terzi*	4 915
	Repliche*	9 644
	Pubblicità	588
	Totale*	17 509
Sito web	rsi.ch	
Consumo		
Ø di visite mensili (visits)		1 244 000
Ø di accessi mensili via computer e app (unique clients)		278 000
Effettivi	A tempo pieno, totale RSI	1 100
	Totale persone RSI	1 236
Costi d'esercizio (mio. CHF)	Totale RSI	244,2

* compresa la diffusione di 143 ore di programmi della RTR

Quote di mercato in %



Penetrazioni Numero medio di telespettatori



- Primetime (Overnight +7): consumo in diretta delle trasmissioni diffuse tra le ore 18.00 e le ore 23.00, compreso il consumo in differita in questo lasso di tempo fino a 7 giorni dopo, persone dai 3 anni in su
- 24 ore (Overnight +7): consumo in diretta delle trasmissioni diffuse tra le ore 02.00 e le ore 02.00, compreso il consumo in differita in questo lasso di tempo fino a 7 giorni dopo, persone dai 3 anni in su

Per le seguenti statistiche si rimanda al sito srgssr.ch/rg2014 (Service public > Statistiques TV): quote di mercato e penetrazioni 24 ore su 24 (Overnight +7) per fasce d'età

Fonte: panel televisivo di Mediapulse, InfoSys+, Svizzera italiana, lun-dom, tutte le piattaforme

* Comedy Central Schweiz, MTV Schweiz, Nickelodeon Schweiz, Rouge TV, Star TV, Tele Top, Tele Bärn, Tele M1, Tele Züri, 3+, 4+, S1, Léman Bleu, Teleticino

2014 Radio



Schweizer Radio
und Fernsehen

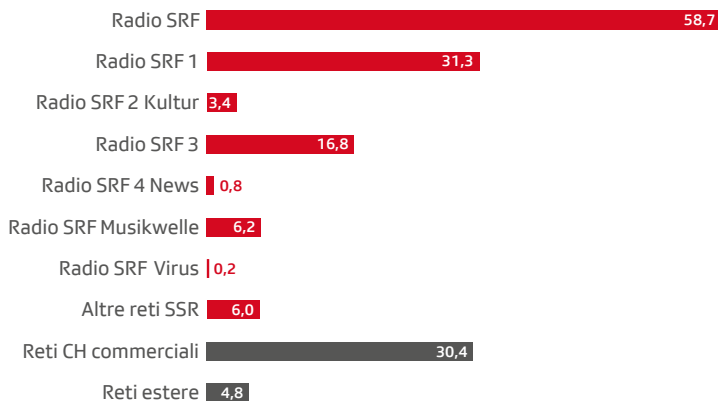
Direttore	Ruedi Matter	
Reti	Radio SRF 1 (incl. radiogiornali regionali) Radio SRF 2 Kultur Radio SRF 3 Radio SRF 4 News Radio SRF Musikkwelt Radio SRF Virus	
Volume dei programmi (in ore)	Produzioni proprie	13 210
	Produzioni di terzi	29 265
	Repliche	12 006
	Totale	54 481
Sito web	srf.ch	
Consumo		
Ø di visite mensili (visits)		25 918 000
Ø di accessi mensili via computer e app (unique clients)		3 573 000
Effettivi	A tempo pieno, totale SRF	1 622
	Totale persone SRF	2 114
Costi d'esercizio (mio. CHF)	Totale SRF	568,6

Swiss Satellite Radio

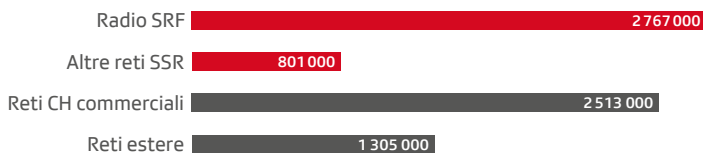
Reti tematiche musicali (reti nazionali)*	Radio Swiss Pop Radio Swiss Classic Radio Swiss Jazz	
Volume dei programmi (in ore)	Produzioni proprie	610
	Produzioni di terzi	25 456
	Repliche	214
	Totale	26 280
Quote di mercato (24 ore, lun-dom)	Radio Swiss Pop	2,4%
	Radio Swiss Classic	1,4%
	Radio Swiss Jazz	0,5%

* Valori validi per tutta la Svizzera

Quote di mercato in %



Penetrazioni Numero medio di ascoltatori al giorno



Per le seguenti statistiche si rimanda al sito srgssr.ch/rg2014 (Service public > Statistiques radio): quote di mercato e penetrazioni per fasce d'età

Fonte: panel radiofonico di Mediapulse, Media Reporter Radio, Deutschschweiz, lun-dom 24 ore su 24, persone dai 15 anni in su

2014 Televisione

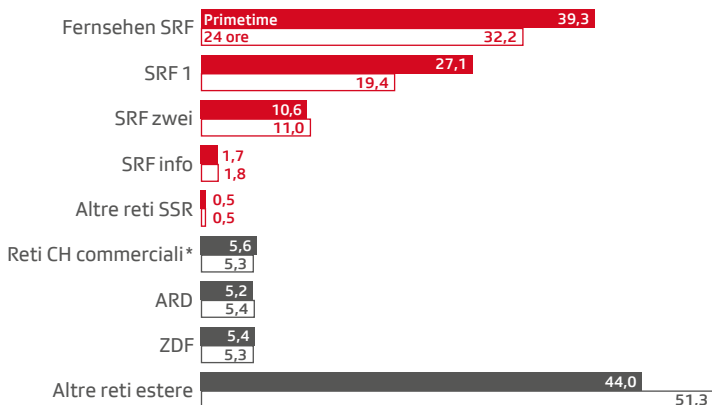


Schweizer Radio
und Fernsehen

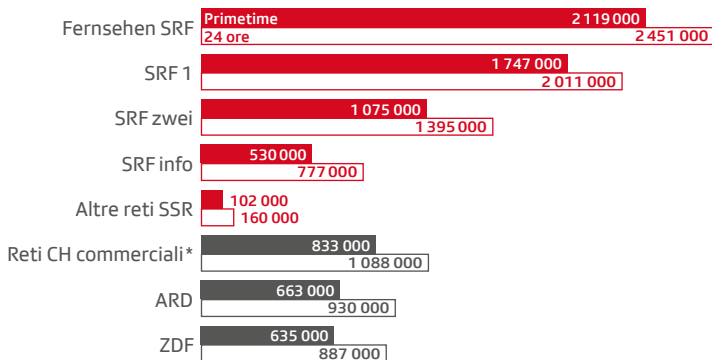
Direttore	Ruedi Matter	
Reti	SRF 1 SRF zwei SRF info	
Volume dei programmi (in ore)	– Produzioni proprie / anteprime TV	3 887
	– Produzioni proprie / repliche (incl. SRF info 7196 ore)	10 891
	– Produzioni di terzi / anteprime TV	4 308
	– Produzioni di terzi / repliche (incl. SRF info 238 ore)	4 840
	– Altre prestazioni (3sat)	927
	– Diffusione dei programmi RTR	443
	– Pubblicità	1 307
	Totale	26 603
Sito web	srf.ch	
Consumo		
Ø di visite mensili (visits)		25 918 000
Ø di accessi mensili via computer e app (unique clients)		3 573 000
Effettivi	A tempo pieno, totale SRF	1 622
	Totale persone SRF	2 114
Effettivi tpc*	A tempo pieno	733
	Persone	1 019
Costi d'esercizio (mio. CHF)	Totale SRF	568,6

* technology and production center switzerland ag (tpc) è a pieno titolo una società affiliata della SSR.
SRF è il più grosso cliente del tpc.

Quote di mercato in %



Penetrazioni Numero medio di telespettatori



- Primetime (Overnight +7): consumo in diretta delle trasmissioni diffuse tra le ore 18.00 e le ore 23.00, compreso il consumo in differita in questo lasso di tempo fino a 7 giorni dopo, persone dai 3 anni in su
- 24 ore (Overnight +7): consumo in diretta delle trasmissioni diffuse tra le ore 02.00 e le ore 02.00, compreso il consumo in differita in questo lasso di tempo fino a 7 giorni dopo, persone dai 3 anni in su

Per le seguenti statistiche si rimanda al sito srgssr.ch/rg2014 (Service public > Statistiques TV): quote di mercato e penetrazioni 24 ore su 24 (Overnight +7) per fasce d'età

Fonte: panel televisivo di Mediapulse, InfoSys+, Deutschschweiz, lun-dom, tutte le piattaforme

* Comedy Central Schweiz, MTV Schweiz, Nickelodeon Schweiz, Rouge TV, Star TV, Tele Top, Tele Bärn, Tele M1, Tele Züri, 3+, 4+, S1, Léman Bleu, Teleticino

2014 Radio



Radio Télévision
Suisse

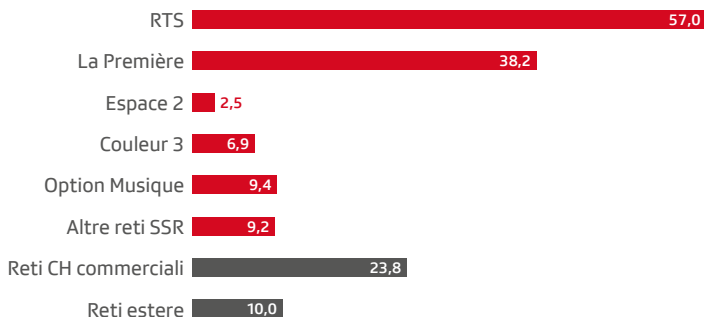
Direttore	Gilles Marchand	
Reti Radio	La Première Espace 2 Couleur 3 Option Musique	
Volume dei programmi (in ore)	Produzioni proprie	11 261
	Produzioni di terzi	16 751
	Repliche	7 027
	Totale	35 039
Sito web	rts.ch	
Consumo		
Ø di visite mensili (visits)		9 868 000
Ø di accessi mensili via computer e app (unique clients)		1 563 000
Effettivi	A tempo pieno, totale RTS	1 584
	Totale persone RTS	1 924
Costi d'esercizio (mio. CHF)	Totale RTS	392,4

Swiss Satellite Radio

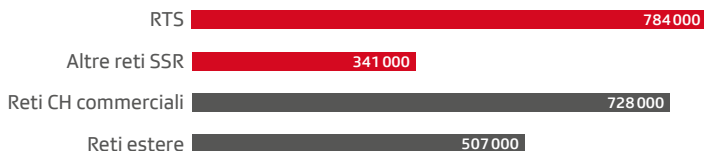
Reti tematiche musicali (reti nazionali)*	Radio Swiss Pop Radio Swiss Classic Radio Swiss Jazz	
Volume dei programmi (in ore)	Produzioni proprie	610
	Produzioni di terzi	25 456
	Repliche	214
	Totale	26 280
Quote di mercato (24 ore, lun-dom)	Radio Swiss Pop	2,4%
	Radio Swiss Classic	1,4%
	Radio Swiss Jazz	0,5%

* Valori validi per tutta la Svizzera

Quote di mercato in %



Penetrazioni Numero medio di ascoltatori al giorno



Per le seguenti statistiche si rimanda al sito srgssr.ch/rg2014 (Service public > Statistiques radio): quote di mercato e penetrazioni per fasce d'età

Fonte: panel radiofonico di Mediapulse, Media Reporter Radio, Suisse romande, lun-dom 24 ore su 24, persone dai 15 anni in su

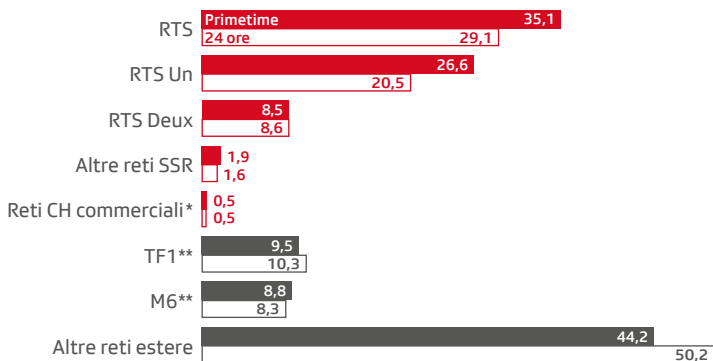
2014 Televisione



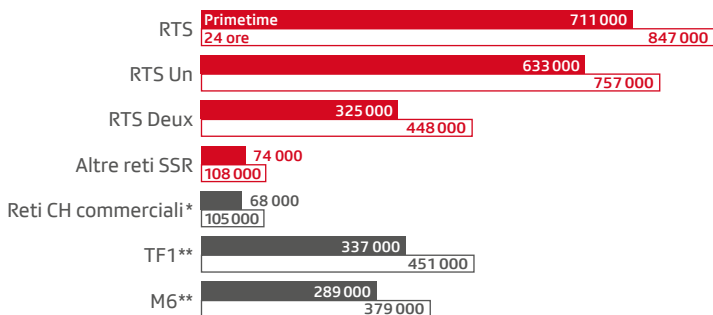
Radio Télévision
Suisse

Direttore	Gilles Marchand	
Reti TV	RTS Un RTS Deux	
Volume dei programmi (in ore)	Produzioni proprie	2 843
	Produzioni di terzi	5 728
	Repliche	7 951
	Repliche su TV5	6 067
	Diffusione dei programmi RTR	41
	Pubblicità	955
	Totale	23 585
Sito web	rts.ch	
Consumo		
Ø di visite mensili (visits)		9 868 000
Ø di accessi mensili via computer e app (unique clients)		1 563 000
Effettivi	A tempo pieno, totale RTS	1 584
	Totale persone RTS	1 924
Costi d'esercizio (mio. CHF)	Totale RTS	392,4

Quote di mercato in %



Penetrazioni Numero medio di telespettatori



- Primetime (Overnight +7): consumo in diretta delle trasmissioni diffuse tra le ore 18.00 e le ore 23.00, compreso il consumo in differita in questo lasso di tempo fino a 7 giorni dopo, persone dai 3 anni in su
- 24 ore (Overnight +7): consumo in diretta delle trasmissioni diffuse tra le ore 02.00 e le ore 02.00, compreso il consumo in differita in questo lasso di tempo fino a 7 giorni dopo, persone dai 3 anni in su

Per le seguenti statistiche si rimanda al sito srgssr.ch/rg2014 (Service public > Statistiques TV):
quote di mercato e penetrazioni 24 ore su 24 (Overnight +7) per fasce d'età

Fonte: panel televisivo di Mediapulse, InfoSys+, Suisse romande, lun-dom, tutte le piattaforme

* Comedy Central Schweiz, MTV Schweiz, Nickelodeon Schweiz, Rouge TV, Star TV, Tele Top, Tele Bärn, Tele M1, Tele Züri, 3+, 4+, S1, Léman Bleu, Teleticino

** Per le emittenti TF1 e M6 è stato considerato solamente il segnale svizzero. Per questo motivo, i dati non sono paragonabili a quelli dell'anno precedente.

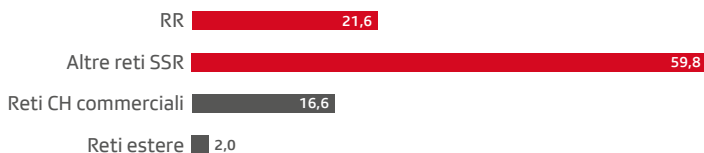
2014 Radio e televisione



Radiotelevisiun
Svizra Rumantscha

Direttrice	Ladina Heimgartner	
Rete Radio	RR	
Rete TV	TR	
Volume dei programmi RR (in ore)	Produzioni proprie	2 491
	Produzioni di terzi	6 027
	Repliche	242
	Totale	8 760
Volume dei programmi TR in onda su SRF 1 (in ore)	Produzioni proprie	71,6
	Produzioni di terzi	1,3
	Repliche	39,2
	Pubblicità	0
	Totale	112,1
Volume dei programmi TR in onda su tutte le reti SSR (in ore)	Produzioni proprie	89,5
	Produzioni di terzi	0
	Repliche	425,6
	Pubblicità	0
	Totale	515,1
Quota di mercato TR (Overnight + 7) (lun-sab; in %)	Telesguard	3,0
Rating TR (Overnight + 7) (lun-ven; numero medio di telespettatori)	Telesguard	29 000
Sito web	rtr.ch	
Consumo		
Ø di visite mensili (visits)	56 700	
Ø di accessi mensili via computer e app (unique clients)	16 400	
Effettivi	A tempo pieno, totale RTR	128
	Totale persone RTR	172
Costi d'esercizio (mio. CHF)	Totale RTR	25,7

Quote di mercato in %



Per le seguenti statistiche si rimanda al sito srgssr.ch/rg2014 (Service public > Statistiques radio):
quote di mercato per fasce d'età

Fonte: panel radiofonico di Mediapulse, Media Reporter Radio, Svizzera romantscha, lun-dom 24 ore su 24,
persone dai 15 anni in su

Swiss Satellite Radio

Reti tematiche musicali (reti nazionali)*	Radio Swiss Pop Radio Swiss Classic Radio Swiss Jazz	
Volume dei programmi (in ore)	Produzioni proprie Produzioni di terzi Repliche Totale	610 25 456 214 26 280
Quote di mercato (24 ore, lun-dom)	Radio Swiss Pop Radio Swiss Classic Radio Swiss Jazz	2,4% 1,4% 0,5%

* Valori validi per tutta la Svizzera

2014



Direzione	Peter Schibli	
Sito web	swissinfo.ch	
Consumo		
Ø di visite mensili (visits)		1 562 000
Ø di accessi mensili via computer e app (unique clients)		704 000
Effettivi	A tempo pieno	86
	Persone	107
Costi d'esercizio (mio. CHF)		17,5



Sito web	teletext.ch	
Consumo		
Ø di visite mensili (visits)		5 961 000
Ø di accessi mensili via computer e app (unique clients)		441 000
SMS Mobile Services	85 000 messaggi al mese	
App per iPhone	119 450 download, di cui 2172 nel 2014 (a pagamento, tassa unica di CHF 4.00)	

Fonti

-
- I valori di «quota di mercato» e «penetrazione» si riferiscono alla regione in questione: Svizzera tedesca e romancia (SRF e RTR), Svizzera francese (RTS) e Svizzera italiana (RSI).
-
- Per la **radio**, i valori di «quota di mercato» e «penetrazione» si basano sui dati raccolti con il panel radiofonico di Mediapulse, Media Reporter Radio (mediapulse.ch).
-
- Per la **televisione**, i valori di «quota di mercato» e «penetrazione» si basano sui dati raccolti con il panel televisivo di Mediapulse, InfoSys+ (mediapulse.ch).
-
- Per **internet**, i dati di «visits» e «unique clients» si basano su misurazioni effettuate con Net-Metrix-Audit della ditta Net-Metrix (net-metrix.ch).
-

Quadro finanziario

Il finanziamento della SSR è assicurato per il 75 per cento circa dalle tasse di ricezione (1,21 miliardi di franchi) e per il 25 per cento dalle attività commerciali (0,44 miliardi di franchi). Grazie a questo finanziamento misto e alla perequazione interna, l'azienda può offrire programmi radio-tv equivalenti e altre offerte editoriali in tutte le lingue nazionali.

In virtù della legge sulla radiotelevisione (LRTV), le persone fisiche e giuridiche che captano programmi radio-tv in Svizzera sono tenute a pagare un canone di ricezione a prescindere dal vettore utilizzato (via etere, cavo, satellite, telefono, telefono cellulare, internet). La riscossione del canone è di competenza della Billag SA, una società indipendente dalla SSR che opera in virtù di un incarico conferitole dal Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (Datec). Le tasse di ricezione, oltre alla missione di servizio pubblico della SSR, finanziano altri compiti:

- l'amministrazione e il controllo tecnico dello spettro delle frequenze e il piano nazionale d'attribuzione delle frequenze
- la riscossione del canone (compenso versato alla Billag SA)
- la quota versata alle emittenti radiofoniche e televisive private (splitting del canone)
- la ricerca demoscopica (ad es. il rilevamento delle quote di mercato delle trasmissioni, in termini di telespettatori e radioascoltatori)
- la promozione di nuove tecnologie di trasmissione

Canone ogni anno, in CHF, IVA incl.

Dal 1° aprile 2007

Ricezione radio privata			169.15
Ricezione televisione privata			293.25
Totale ricezione privata radio-TV			462.40
Ricezione radio professionale			223.85
Ricezione televisione professionale			388.55
Totale ricezione professionale radio-TV*			612.40
Ricezione commerciale	I	II	III
Ricezione radio commerciale	223.85	372.95	514.90
Ricezione TV commerciale	388.55	647.35	893.70
Totale ricezione commerciale radio-TV**	612.40	1 020.30	1 408.60

Fonte: billag.ch (tabelle dei canoni)

* Ricezione professionale: quando gli apparecchi di ricezione sono a disposizione per l'informazione e l'intrattenimento del personale.

** Ricezione commerciale: quando gli apparecchi sono a disposizione per l'informazione e l'intrattenimento della clientela. La ricezione a titolo professionale è compresa nella ricezione a carattere commerciale. Categoria I: da 1 a 10 apparecchi; categoria II: da 11 a 50 apparecchi; categoria III: a partire da 51 apparecchi (categorie aggiuntive secondo l'articolo 58 capoverso 3 e articolo 59 capoverso 3 ORTV).

Le tasse di ricezione che spettano alla SSR, gli introiti pubblicitari, i proventi della distribuzione e i proventi finanziari confluiscono in un paniere unico, dal quale la SSR attinge i mezzi da ridistribuire alle proprie reti. Questa attribuzione è il risultato di un processo aziendale interno (strategia, pianificazione, budget), in base a una chiave di perequazione finanziaria ormai collaudata. In questo modo la Radiotelevisione svizzera (RSI), la Radio Télévision Suisse (RTS) e la Radiotelevisioniun Svizra Rumantscha (RTR) ricevono, in proporzione al numero di abitanti, una quota più cospicua di mezzi (principio di solidarietà).

Proventi d'esercizio 2014 (mio. CHF)	Radio	TV	Affari con terzi	Totale
Tasse di ricezione	448,6	761,8	0,0	1 210,4
Proventi commerciali	18,3	349,9	2,5	370,6
Altri proventi	9,0	27,5	33,8	70,3
Rettifica di proventi	0,0	-0,1	-0,2	-0,2
Totale	475,8	1 139,2	36,1	1 651,2
Delimitazioni materiali				0,0
Ricavi di contabilità finanziaria				1 651,2

Costi d'esercizio 2014 (mio. CHF)	Radio	TV	Affari con terzi	Totale
SRF Schweizer Radio und Fernsehen	134,1	425,3	9,2	568,6
RTS Radio Télévision Suisse	110,4	278,5	3,5	392,4
RSI Radiotelevisione svizzera	76,4	165,3	2,5	244,2
RTR Radiotelevisioniun Svizra Rumantscha	14,4	11,0	0,3	25,7
SWI swissinfo.ch	5,2	12,2	0,1	17,5
Unità organizzative nazionali	92,2	304,5	2,8	399,5
Totale	432,7	1 196,8	18,3	1 647,8
Delimitazioni materiali				0,0
Oneri di contabilità finanziaria				1 647,8

Risultato d'esercizio 2014 (mio. CHF)	Radio	TV	Affari con terzi	Totale
	43,1	-57,6	17,8	3,3

I dati di cui sopra sono disponibili soltanto nella contabilità aziendale. Le voci costi/proventi possono discostarsi leggermente dai dati del Rapporto di gestione (contabilità finanziaria).

Struttura societaria

Assemblea dei delegati

Consiglio d'amministrazione

Presidente

Raymond Loretan

Segretario centrale

Beat Schneider

Responsabile Revisione interna

Jean-Blaise von Arx

Società regionali

SRG.D

SRG Deutschschweiz

Radio- und
Fernsehgesellschaft
der deutschen
und rätoromanischen
Schweiz

Präsident

Viktor Baumeler

Regionalrat

**Regional-
vorstand**

Publikumsrat

Präsident:
Manfred Pfiffner

Ombudsstelle

Achille Casanova

RTSR

Radio Télévision
Suisse Romande

Société de radiodiffusion
et de télévision
de Suisse romande

Président

Jean-François Roth

**Conseil
régional**

**Comité
régional**

Conseil du public

Président:
Matthieu Béguelin

Organe de médiation

Raymonde Richter

Ufficio di revisione

Società

Ernst&Young AG

Responsabile della revisione esterna

Martin Gröli

Corsi
Società cooperativa
per la Radiotelevisione svizzera
di lingua italiana

Presidente

Luigi Pedrazzini

**Consiglio
regionale**

**Comitato
del Consiglio
regionale**

Consiglio del pubblico

Presidente:
Tiziana Mona

Organo di mediazione

Francesco Galli

SRG.R
SRG SSR Svisra Rumantscha

President

Oscar Knapp

**Cussegl
regional**

Suprastanza

Cussegl dal public

President:
Michael Spescha

Servetsch da mediaziun

Toni Hess

Struttura aziendale

Assemblea dei delegati

Consiglio d'amministrazione

Direttore generale

Comitato direttivo

Direzione generale

Segreteria generale
Finanze e Controlling
Operazioni
Risorse umane
Comunicazione
Mercati e Qualità
Coordinamento nazionale multimedia

Unità aziendali

RSI Radiotelevisione svizzera

RTR Radiotelevisioni Svizra Rumantscha

RTS Radio Télévision Suisse

SRF Schweizer Radio und Fernsehen

SWI swissinfo.ch

Società affiliate

technology and production center
switzerland ag

TELNETIA S.A.

Teletext Svizzera SA

mxlab ag

Società regionali

Corsi
Consiglio regionale
Comitato del Consiglio regionale

SRG SSR Svizra Rumantscha
Cussegl regional
Suprastanza

RTSR
Conseil régional
Comité régional

SRG Deutschschweiz
Regionalrat
Regionalvorstand

SWI swissinfo.ch
Comitato

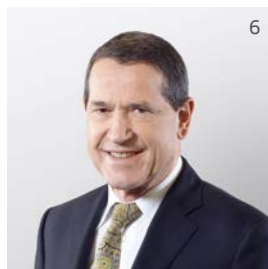
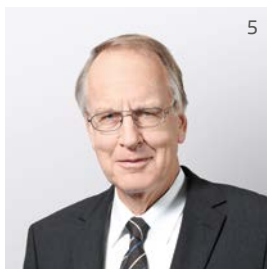
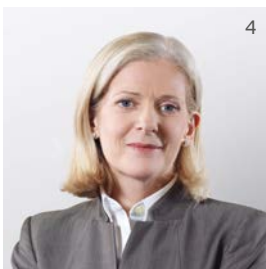
publisuisse SA

MCDT AG

2015

Consiglio d'amministrazione





1 Raymond Loretan

Presidente SSR

2 Viktor Baumeler

Vicepresidente SSR
Presidente SRG.D

3 Regula Bühler-Fecker

Consigliera d'amministrazione SSR

4 Lucy Küng

Consigliera d'amministrazione SSR

5 Hans Lauri

Consigliere d'amministrazione SSR

6 Ulrich Gygi

Consigliere d'amministrazione SSR

7 Jean-François Roth

Consigliere d'amministrazione SSR
Presidente RTSR

8 Luigi Pedrazzini

Consigliere d'amministrazione SSR
Presidente Corsi

9 Oscar Knapp

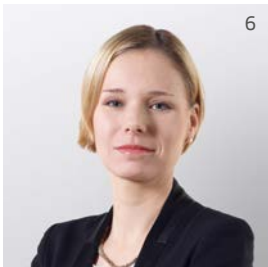
Consigliere d'amministrazione SSR
Presidente SRG.R

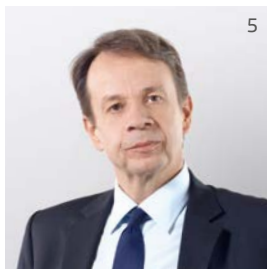
10 Beat Schneider

Segretario centrale SSR

2015

Comitato direttivo





1 Roger de Weck
Direttore generale SSR

2 Marco Derighetti
Direttore Operazioni SSR

3 Beat Grossenbacher
Direttore Finanze e
Controlling SSR

4 Maurizio Canetta
Direttore RSI

5 Gilles Marchand
Direttore RTS

6 Ladina Heimgartner
Direttrice RTR

7 Ruedi Matter
Direttore SRF

8 Walter Bachmann
Segretario generale SSR

Fondamenti giuridici

L'attività della SSR si fonda sulla Costituzione federale, sulla legge federale sulla radiotelevisione (LRTV), sull'ordinanza sulla radiotelevisione (ORTV) e sulla Concessione SSR.

Costituzione federale

L'articolo 93 della Costituzione federale stabilisce che la legislazione sulla radiotelevisione è di competenza della Confederazione. La radio e la televisione debbono contribuire all'istruzione e allo sviluppo culturale, alla libera formazione delle opinioni e all'intrattenimento. Debbono, inoltre, tenere conto delle particolarità del Paese e dei bisogni dei Cantoni, presentando gli avvenimenti in modo corretto e riflettendo la pluralità delle opinioni. La Costituzione federale garantisce l'indipendenza della radio e della televisione, nonché la loro autonomia nella concezione dei programmi. La Costituzione prevede, quale ente di controllo e istanza competente, un'Autorità di ricorso indipendente in materia radiotelevisiva (AIRR), svincolata dalle autorità e dal Parlamento.

Legge federale sulla radiotelevisione e ordinanza sulla radiotelevisione

Ai sensi della LRTV, che fissa il mandato, la diffusione, l'organizzazione e il finanziamento della SSR, nonché ai sensi dell'ORTV, la SSR adotta un'organizzazione tale da assicurare la propria autonomia e indipendenza, una gestione efficace, il rispetto delle aspirazioni delle regioni linguistiche, una direzione e un coordinamento nazionali, la rappresentanza del pubblico nell'organizzazione e una gestione conforme ai principi del diritto in materia di società anonima.

Chi desidera ricevere le reti radiotelevisive è assoggettato al pagamento del canone il cui ammontare è stabilito dal Consiglio federale, considerando:

- il fabbisogno per finanziare i programmi e le ulteriori offerte editoriali della SSR
- il sostegno delle reti titolari di una concessione
- le attività per far rispettare l'obbligo degli abbonati di pagare il canone
- il sostegno alla Fondazione per la ricerca sull'utenza radiotelevisiva
- l'allestimento di impianti di trasmissione per introdurre nuove tecnologie

Concessione

La Concessione precisa il mandato che la SSR deve adempiere con tutte le sue reti radio-tv e con le «ulteriori offerte editoriali».

Nel campo della **radio** la SSR allestisce:

- tre reti per ciascuna delle regioni linguistiche italiana, tedesca e francese
- una rete in romancio
- due reti musicali, una nella Svizzera tedesca e una nella Svizzera francese contenenti spazi della programmazione di base («programma di base»)
- una rete dedicata ai giovani nella Svizzera tedesca
- tre reti musicali tematiche che trasmettono musica classica, jazz e pop
- una rete d'informazione continua in tedesco

Per quanto riguarda la **televisione** la SSR allestisce:

- due reti per ciascuna delle regioni italiana, tedesca e francese in qualità HDTV
- trasmissioni in romancio
- una rete in tedesco che propone repliche
- un'offerta in lingua francese su internet che offre informazioni d'attualità e annuncia i programmi
- trasmissioni su avvenimenti politici, economici, culturali e sportivi d'importanza regionale o nazionale innanzitutto su internet

L'**offerta online** della SSR comprende:

- contenuti online con riferimento a trasmissioni (riferimento temporale o tematico diretto a trasmissioni redazionali o a parti di trasmissioni)
- contenuti online senza riferimento a trasmissioni sotto forma di articoli nelle rubriche news, sport e notizie locali/regionali (max. 1000 caratteri per ogni articolo)
- analisi e informazioni sulle trasmissioni
- informazioni di base in relazione alle trasmissioni educative
- forum e giochi abbinati alle trasmissioni
- un servizio online plurilingue per l'estero (swissinfo.ch)
- un servizio online per il pubblico di lingua italiana vicino al confine (tvsvizzera.it)

La Concessione stabilisce inoltre che la SSR, per mezzo dei suoi programmi e della sua offerta editoriale, contribuisce:

- alla libera formazione delle opinioni mediante un'informazione completa, diversificata e corretta, in particolare sulla realtà politica, economica e sociale
- al rafforzamento dei valori culturali del Paese, tenendo conto in special modo della letteratura, della musica e del cinema svizzeri
- alla formazione del pubblico, segnatamente mediante trasmissioni periodiche di contenuto educativo
- all'intrattenimento

Impressum

A cura di

SRG SSR, Comunicazione aziendale,
Iso Rechsteiner, Berna, srgssr.ch, info@srgssr.ch

Concezione e redazione

Dominic Witschi, Comunicazione aziendale, srgssr.ch, info@srgssr.ch

Traduzioni

Servizi Nazionali SRG SSR,
Servizio linguistico, Berna, pool.tandem@srgssr.ch

Impostazione grafica

Heusser Communicates AG, heussercom.ch

Foto

Pagina 2: Sven Thomann, sven-thomann.net
Pagine 28-31: SSR/Marcel Grubenmann, grubenmann.biz
Pagina 35: Michael Stahl, stahlphoto.ch

Stampa

Stämpfli AG, Berna, staempfli.ch

Pubblicazione

Maggio 2015

Tiratura

Tedesco: 3000, francese: 1300, italiano: 800, inglese: 400 copie

Ordinazioni

SRG SSR
Comunicazione aziendale
Giacomettistrasse 1
3000 Berna 31

«Fatti e cifre» è pubblicata in quattro lingue anche online. Potete abbonarvi alla versione elettronica iscrivendovi al Servizio info oppure scaricarla in formato PDF dalla pagina «Pubblicazioni».



Rapporto di gestione 2014

Informazione, cinema, musica, sport e
intrattenimento: una finestra sulla
Svizzera e sul mondo da quasi 85 anni.

Rapporto di gestione 2014 online
(solo in tedesco e francese):
srgssr.ch/rg2014

